

Fender

G-DEC®

GUITAR DIGITAL ENTERTAINMENT CENTER



THIRTY & FIFTEEN



***Mode d'emploi détaillé***

# Mode d'emploi détaillé

## Introduction

Ce mode d'emploi vous explique pas-à-pas les fonctions avancées du G-DEC 3. Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation de Fender® FUSE™, d'Ableton® Live ou d'Amplitude®, consultez les modes d'emploi respectifs de ces produits sur le DVD du G-DEC 3 ou sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

# Table des matières

<b>Navigation dans le G-DEC 3</b> . . . . .	2
<i>Utilisation du codeur rotatif et des touches inférieures</i>	
<b>Touche Start-Stop</b> . . . . .	3
<i>Lecture de l'accompagnement</i>	
<b>Touche Quick Access</b> . . . . .	3
<i>Écoute rapide des pistes et accès rapide aux Presets</i>	
<b>Menus d'amplis Amp</b> . . . . .	4
<i>Sélection du type d'ampli et réglages avancés d'ampli</i>	
<b>Menus d'effets FX</b> . . . . .	5
<i>Sélection des effets et réglages avancés d'effets</i>	
<b>Touche Save</b> . . . . .	6
<i>Sauvegarder, copier et renommer les Presets</i>	
<b>Touche Tap/Tuner</b> . . . . .	6
<i>Saisie par Tap des intervalles de retard et accordeur intégré</i>	
<b>Menus d'accompagnement Band</b> . . . . .	7
<i>Sélection de l'accompagnement et réglages supplémentaires</i>	
<b>Échantillonneur de phrase</b> . . . . .	8
<i>Enregistrement, enregistrements multiples et menus</i>	
<b>Menus Phrase</b> . . . . .	9
<i>Menus d'enregistrement et réglages avancés de Sampler</i>	
<b>Menus Utility</b> . . . . .	10
<i>Réglages d'amplificateur et affectation d'accès rapide aux Presets</i>	
<b>Port pour carte SD</b> . . . . .	11
<i>Sauvegarde externe des pistes et Presets</i>	
<b>Port USB</b> . . . . .	11
<i>Connexion du G-DEC 3 à votre ordinateur</i>	
<b>Pédalier</b> . . . . .	12
<i>Gestion au pied avec le pédalier Fender ULT-4</i>	
<b>Foire Aux Questions</b> . . . . .	12
<i>Tout pour trouver les réponses à vos questions</i>	

# Navigation

Il y a quelques informations que vous devez connaître sur la navigation dans le G-DEC 3 avant d'aller plus loin...

## Codeur rotatif

Le codeur rotatif contrôle toujours l'élément en **surbrillance** à l'écran. En mode de jeu, le Preset utilisé est en surbrillance, et le codeur sélectionne les Presets. Selon le mode, le codeur permet de contrôler ce que vous souhaitez, de la sélection des effets au timbre de l'amplificateur.

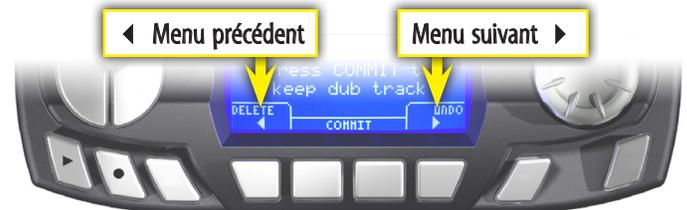


## Touches inférieures

Les fonctions affectées aux quatre touches inférieures varient de façon logicielle. L'écran au-dessus de chaque touche indique sa fonction. Depuis le mode de jeu, par exemple, ces touches vous donnent l'accès aux modes AMP, FX, BAND et PHRASE:



Une fois que vous avez sélectionné un mode du G-DEC 3, les deux touches inférieures des extrémités affichent d'autres menus dans ce même mode. Par exemple, en mode Phrase, ces deux touches accèdent aux menus DELETE et UNDO (◀ ou ▶):



Il se peut que deux de ces touches possèdent la même fonction, comme la fonction COMMIT, ci-dessus. Parfois certaines touches ne possèdent aucune fonction.

Vous êtes maintenant prêt à suivre votre musique et votre G-DEC 3 où ils vous emportent !

## Touche Start-Stop

Appuyez sur la touche START-STOP pour lancer et arrêter l'accompagnement. Le titre de l'accompagnement est affiché sous les icônes de l'amplificateur et des effets en mode de jeu.



### Pour lancer ou arrêter l'accompagnement :

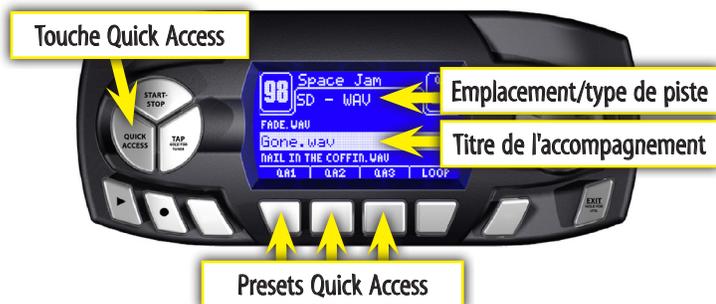
1. Appuyez sur la touche START-STOP pour lancer l'accompagnement.
2. Appuyez à nouveau sur la touche START-STOP pour arrêter l'accompagnement.

*Il n'y a pas de touche "pause" d'accompagnement. La lecture recommence à chaque fois au début de la piste.*

## Touche Quick Access

Appuyez sur la touche QUICK ACCESS pour trouver rapidement un morceau (ou une phrase) sur le G-DEC 3 ou sur la carte SD et le lire avec le Preset en cours. Cette méthode est bien plus rapide pour "écouter" les pistes que d'utiliser le menu Band File car le mode Quick Access permet la recherche par ordre alphabétique, par emplacement, ou par type de fichier.

Le mode Quick Access est intéressant, car il transforme également les touches inférieures du G-DEC 3 en touches d'accès direct à vos trois Presets préférés (touches inférieures avec fonctions QA1 / QA2 / QA3) :



### Écoute des pistes d'accompagnement

**Voici comment écouter rapidement les pistes pour le Preset en cours :**

1. Appuyez sur la touche QUICK ACCESS.
2. Tournez le codeur pour faire défiler la liste de toutes les pistes et phrases d'accompagnement sur le G-DEC 3 et sur la carte SD.
3. Appuyez sur la touche START-STOP pour lancer/arrêter la lecture de la piste sélectionnée.

*Tournez le codeur pendant la lecture d'une phrase pour lancer automatiquement les pistes dès leur sélection.*

### Recherche des pistes par emplacement et type de fichier :

1. Appuyez sur la touche QUICK ACCESS pour activer le mode d'accès rapide.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche QUICK ACCESS pour changer l'emplacement et le type de fichier des pistes. Les pistes sont organisées dans deux emplacements (HD ou SD) et selon quatre types de fichiers (WAV / PHRASE / MIDI / MP3).

*Les emplacements et types de fichiers non disponibles ne sont pas répertoriés.*

### Écoute des pistes en boucle :

1. Appuyez sur la touche QUICK ACCESS pour activer le mode Quick Access.
2. Appuyez sur la touche inférieure LOOP. L'icône de boucle s'affiche.
3. Appuyez à nouveau sur la touche LOOP pour annuler la mise en boucle.

### Accès rapide aux Presets (Quick Access)

#### Pour accéder instantanément à vos trois Presets favoris :

1. Appuyez sur la touche QUICK ACCESS.
2. Appuyez sur l'une des trois touches inférieures Quick Access (QA1 / QA2 / QA3) pour activer instantanément le Preset assigné à la touche.

*Vous pouvez également activer les Presets Quick Access avec un pédalier Fender ULT-4 (consultez la page 12).*

#### Pour assigner différents Presets aux touches QA1 / QA2 / QA3 :

1. Appuyez sur la touche QUICK ACCESS pour activer le mode d'accès rapide.
2. Maintenez ENFONCÉE l'une des trois touches Quick Access (QA1 / QA2 / QA3) tout en tournant le codeur rotatif pour sélectionner le Preset à assigner à la touche.

*Vous pouvez également affecter les Presets Quick Access dans les menus Utility (voir menus Utility en page 10).*

# Menus Amp



Utilisez les menus Amp pour sélectionner un type d'amplificateur pour le Preset courant et régler tous les paramètres de l'amplificateur, ou pour importer le type d'ampli (avec tous ses réglages) à partir d'un autre Preset.

**Amp Type** — Utilisez le menu Amp Type pour sélectionner l'un des 22 types d'amplificateurs suivants :

Blackface™ Clean
Blackface™ Drive
Blackface™ Distorted
Jazzmaster™
Garage Rock
Garage Punk
Very Distorted
British Jangle
British Blues
British Steel
Modern Crunch
Modern Metal
Modern Shred
Hot Rod™ Grit
Hot Rod™ Lead
Acoustic Dreadnought Mahogany
Acoustic Jumbo
Acoustic Dreadnought Rosewood
Acoustic Parlor (small body)
Tweed Clean
Tweed Drive
Tweed Dirt

**Gain (Piezo Mix)**—Utilisez le menu Gain pour régler le gain du préamplificateur et la distorsion du signal. Utilisez le menu Piezo Mix pour mélanger le son d'une guitare acoustique non amplifiée avec le son d'une guitare électroacoustique à capteur piezo. Tournez le codeur au minimum pour obtenir un son totalement acoustique, et tournez au maximum pour obtenir uniquement le son du capteur piezo. Bien sûr, toutes les valeurs intermédiaires sont possibles.



Le menu GAIN passe au réglage PIEZO MIX uniquement lorsque vous sélectionnez l'un des quatre amplificateurs Acoustic dans le menu AMP TYPE. Vous disposez ainsi d'un amplificateur vous offrant des fonctions adaptées à l'amplification des guitares acoustiques.

**Amp Volume** — Utilisez le menu Amp Volume pour régler le niveau sonore de l'amplificateur sélectionné.

**Treble** — Utilisez le menu Treble pour régler la réponse dans les hautes fréquences du type d'ampli sélectionné.

**Middle** — Utilisez le menu Middle pour régler la réponse dans les médiums du type d'ampli sélectionné.

**Bass** — Utilisez le menu Bass pour régler la réponse dans les basses fréquences du type d'ampli sélectionné.

**Compressor** — Utilisez le menu Compressor pour régler la compression du signal.



La compression réduit les variations de niveau du signal en atténuant les pointes de niveau et en remontant les passages les plus faibles — le Sustain des notes s'en trouve ainsi grandement amélioré.

**Timbre** — Utilisez le menu Timbre pour sélectionner l'une des options suivantes :

None (aucune)
Full Body (beaucoup de corps)
Full Stack (multi-corps)
Razors Edge (lame de rasoir)
Bright Light (brillant et léger)
Bass Boost (basses accentuées)
New Metal (son néo-métal)
Super Bright (super brillant)



Utilisez le paramètre de Timbre pour modifier la réponse de façon simple, en une seule étape.

**Noise Gate** — Utilisez le menu Noise Gate pour sélectionner l'un des quatre niveaux de seuil de Noise Gate.



Utilisez le Noise Gate pour réduire les bruits de fond, et qui sont notamment gênants lorsque vous cessez de jouer, ou lorsque vous jouez à faible niveau.

**Import** — Utilisez le menu Import pour copier le type d'amplificateur (et tous ses réglages) d'un autre Preset dans le Preset courant.

# Menus d'effets (FX)



Utilisez les menus FX pour sélectionner les effets du Preset courant et modifier leurs paramètres, ou pour importer les effets (et les réglages) d'un autre Preset.

Les effets du G-DEC 3 sont organisés en quatre catégories : STOMPBOX, MODULATION, DELAY et REVERB. Vous pouvez sélectionner un effet dans chaque catégorie, avec un maximum de quatre effets actifs en même temps. Une icône s'affiche pour chaque catégorie sélectionnée :



Pour sélectionner un effet et modifier ses paramètres, appuyez sur la touche inférieure FX. Le premier menu Stompbox vous permet de sélectionner l'une des cinq pédales d'effets. Les menus suivants (▶) le menu Stompbox sont des *sous-menus* avec les réglages de la pédale sélectionnée. Les sous-menus varient en fonction de l'effet sélectionné.



*Si vous ne sélectionnez aucune pédale d'effet STMP, le menu suivant (▶) vous amène directement à la prochaine catégorie d'effets (modulation).*

## Sélection des effets

### Pour sélectionner un effet et modifier ses réglages :

1. Appuyez sur la touche inférieure FX.
2. Le premier menu est le menu Stompbox. Vous pouvez sélectionner l'une des cinq pédales ou NO STOMPBOX avec le codeur rotatif.
3. Appuyez sur les touches inférieures de gauche ou de droite (◀-ou-▶) pour accéder à d'autres catégories d'effets et modifier les paramètres.

## Menus des effets (FX)

**Stompbox** — Utilisez le menu Stompbox et sélectionnez l'une des 5 pédales suivantes :

No Stompbox (pas d'effet)
Overdrive
Fixed Wah

Touch Wah
Fuzz
Fuzz Touch Wah

**Modulation** — Utilisez le menu Modulation pour sélectionner l'un des 13 effets suivants :

No Modulation effect
Sine Chorus
Tri Chorus
Sine Flanger
Tri Flanger
Vibratone
Vintage Tremolo
Sine Tremolo
Alienator
Resolver
Ring Modulation
Step Filter
Phaser
Pitch Shift

**Delay** — Utilisez le menu Delay pour sélectionner l'un des 9 effets suivants :

No Delay effect
Mono
Echo Filter
Stereo Echo Filter
Multitap
Ping Pong
Ducking
Reverse
Tape
Stereo Tape

**Reverb** — Utilisez le menu Reverb pour sélectionner l'un des 10 effets suivants :

No Reverb effect
Small Hall
Large Hall
Small Room
Large Room
Small Plate
Plate
Ambient

Arena
'63 Fender Spring
'65 Fender Spring

**Import** — Utilisez le menu Import pour copier les effets (avec leurs réglages) d'un autre Preset dans le Preset courant.

2. Tournez le codeur pour sélectionner un Preset cible sur lequel sauvegarder. Si vous ne tournez pas le codeur, c'est le Preset courant qui est utilisé.

 Avant d'écraser un Preset, faites une liste de vos Presets les moins utilisés et utilisez-la pour vos sauvegardes.

3. Utilisez les touches de FLÈCHES inférieures pour placer le caractère du nom du Preset en surbrillance, puis utilisez le codeur pour modifier le caractère.

## Touche Save

 Utilisez la touche SAVE pour sauvegarder les modifications apportées au Preset courant. Vous pouvez écraser le Preset courant ou sauvegarder sous n'importe quel autre Preset.



Lorsque vous modifiez le Preset courant (en sélectionnant une autre piste d'accompagnement, ou un autre effet, par exemple), la touche SAVE s'allume en **rouge** et indique que vous avez modifié le Preset courant. Ces modifications sont jusqu'alors temporaires. Pour annuler les modifications, tournez le codeur et sélectionnez un autre Preset, puis revenez.



4. Utilisez les deux touches inférieures centrales pour sélectionner un caractère majuscule ou minuscule, sélectionner un numéro ou insérer un espace.
5. Après avoir sélectionné le Preset cible et après avoir saisi le nouveau nom, appuyez sur SAVE pour confirmer la sauvegarde.

 Vous pouvez utiliser la procédure de sauvegarde même si vous n'avez PAS modifié le Preset courant (la touche SAVE ne s'allume pas en rouge) si vous souhaitez simplement modifier le nom ou copier le Preset sur un autre.

## Procédure de sauvegarde

Pour sauvegarder un Preset vous devez appuyer deux fois sur la touche SAVE : une fois pour activer la fonction de sauvegarde et une deuxième fois pour confirmer la sauvegarde. Si vous changez d'avis, après la première pression sur SAVE, mais *avant la confirmation définitive de sauvegarde*, appuyez sur la touche EXIT. Les réglages temporaires restent actifs tant que vous ne changez pas de Preset (les réglages sont perdus si vous ne sauvegardez pas avant de changer de Preset).

### Sauvegarde des réglages dans le Preset courant :

1. Appuyez une fois sur la touche SAVE.



## Touche Tap / Tuner

La touche TAP / TUNER a trois fonctions : pour régler rapidement le temps de retard d'un effet de délai, pour saisir le tempo de pistes MIDI, ou pour activer l'accordeur intégré.



### Touche Tap

Si le Preset courant possède un effet de délai, vous pouvez utiliser la touche TAP pour saisir le temps de retard en temps réel. Appuyez simplement sur la touche TAP en rythme avec la musique.

### Pour régler le temps de retard avec la touche TAP :

1. Sélectionnez un Preset avec un effet de délai –ou– sélectionnez un délai dans le Preset courant avec les menus FX (voir Menus d'effets (FX) en page 5).
2. Appuyez en rythme sur la touche TAP (deux fois au minimum).

 Si vous appuyez une seule fois sur la touche TAP, le temps de retard est réglé sur sa valeur maximale.

#### Pour régler le tempo de pistes MIDI avec la touche TAP :

1. Sélectionnez un Preset avec une piste d'accompagnement MIDI –ou– sélectionnez un accompagnement MIDI dans le Preset courant avec les menus Band (consultez la page de droite).
2. Activez le menu Band Tempo (voir Menus Band à droite).
3. Appuyez sur la touche TAP (au moins deux fois) en rythme avec le tempo d'accompagnement souhaité.

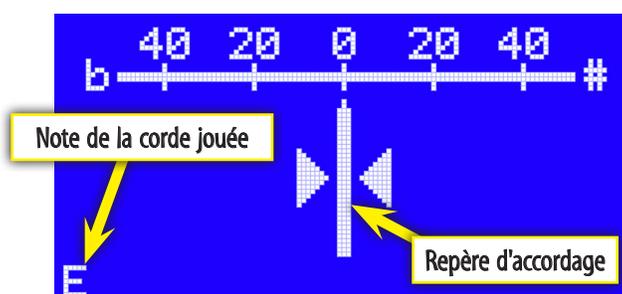
 Si vous appuyez une seule fois sur la touche TAP, le tempo de l'accompagnement MIDI ne change pas.

## Touche Tuner

Le G-DEC 3 est équipé d'un accordeur instrument que vous pouvez utiliser pour accorder votre guitare.

#### Pour utiliser l'accordeur :

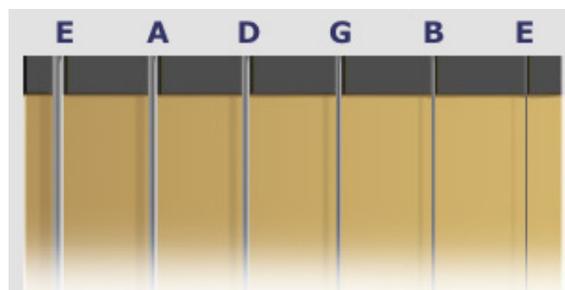
1. Maintenez la touche TAP enfoncée pendant 2 secondes.
2. Jouez l'une des cordes à vide de votre guitare et regardez l'écran de l'accordeur du G-DEC 3. Dans le coin inférieur gauche, vous pouvez voir le nom de la corde à vide.



3. Tournez la mécanique d'accordage de la guitare jusqu'à ce que le repère d'accordage à l'écran indique que la note est accordée (parfaitement au centre), comme indiqué ci-dessus.

 Vous pouvez également activer l'accordeur au pied avec le pédalier Fender ULT-4. Consultez la section sur le pédalier en page 12.

4. Voici l'accordage standard de la guitare :



(E = Mi, A = La, D = Ré, G = Sol, B = Si)

5. Appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter.

## Menus Band

 Utilisez les menus Band pour sélectionner une piste d'accompagnement pour le Preset, modifier les réglages, ou pour importer la piste d'accompagnement (avec tous les réglages) depuis un autre Preset.

### Sélection de la piste d'accompagnement

#### Pour sélectionner une nouvelle piste :

1. Appuyez sur la touche inférieure BAND.
2. Le premier menu est le menu Band Type. Il permet de sélectionner une piste de type MP3/WAV –ou– MIDI.

 Sélectionnez le type MP3/WAV pour obtenir les meilleurs résultats dans la plupart des cas. Les pistes MIDI sont plus utiles pour les applications spéciales comme par exemple l'utilisation de clics de métronome.

3. Appuyez sur la touche inférieure FILE pour accéder au menu de sélection des fichiers d'accompagnement.
4. Tournez le codeur pour sélectionner une nouvelle piste.

 Utilisez le codeur pour faire défiler toutes les pistes sur le disque dur du G-DEC 3 (HD) par ordre alphanumérique, puis celles sauvegardées sur la carte SD (SD).

5. Appuyez sur la touche EXIT.

 La touche SAVE s'allume en rouge et indique une modification apportée au Preset courant. Pour revenir à l'ancienne piste, tournez le codeur, placez-vous sur une autre Preset, puis revenez sur le premier Preset.

### Menus Band supplémentaires

**Repeat** — Utilisez le menu Repeat pour sélectionner REPEAT (lecture en boucle de l'accompagnement) ou ONCE (lecture unique de l'accompagnement).

 En mode REPEAT, les fichiers WAV et MIDI sont lus avec une boucle plus naturelle que les fichiers MP3.

**Speed (Tempo)** — Utilisez le menu Speed pour régler la vitesse de l'accompagnement. Vous pouvez ainsi apprendre des plans rapides en ralentissant la lecture.

 Ce menu devient le menu TEMPO si vous avez sélectionné un fichier MIDI comme accompagnement.

**Pitch (Transpose)** — Utilisez le menu Pitch pour régler la hauteur de l'accompagnement. Utilisez cette fonction pour modifier la tonalité d'un morceau.

 Ce menu devient le menu TRANSPOSE si vous avez sélectionné un fichier MIDI comme accompagnement.

**Mix (Drum Solo/Count In)** — Utilisez le menu Band Mix pour sélectionner STEREO, LEFT/RIGHT MIX, ou CENTER CANCEL. STEREO est le mode standard. Avec l'option LEFT/RIGHT MIX, un autre menu apparaît, vous permettant de régler le mixage gauche/droite. CENTER CANCEL permet de supprimer la guitare Lead et le chant de certains morceaux.

 Ce menu devient le menu DRUM SOLO/COUNT IN si vous sélectionnez un fichier MIDI en accompagnement.

**Import** — Utilisez le menu Import pour importer l'accompagnement et ses réglages depuis un autre Preset.

## Sampler de phrases

La fonction primaire du Sampler (ou encore "échantillonneur", en français) de phrases est d'enregistrer et de lire des phrases audio avec le G-DEC 3. Les phrases peuvent être utilisées comme accompagnement ou comme outil de travail à la guitare sur des plans difficiles en plaçant la lecture en boucle. Le Sampler de phrases vous permet également d'enregistrer plusieurs couches ("Overdubs", en anglais) : vous pouvez enregistrer une rythmique, PUIS la guitare Lead sur la rythmique. Le tout sur une même phrase audio !

Les instructions pas-à-pas qui suivent commencent par les fonctions d'enregistrement et de lecture de base et évoluent vers les enregistrements multiples (Overdubs) et les autres fonctions incroyables des menus Phrase.



## Enregistrement et lecture des phrases

### Pour enregistrer votre guitare :

1. Appuyez sur la touche .
2. Jouez de la guitare.
3. Appuyez sur la touche  pour arrêter l'enregistrement – ou– vous pouvez jouer jusqu'à ce que la barre de progression atteigne la fin de la durée maximum possible.

 La longueur maximale de phrase dépend des réglages Phrase Quality. Voir Menus Phrase en page 9.

### Pour lire votre phrase :

1. Appuyez sur la touche . La phrase enregistrée est lue.
2. Appuyez à nouveau sur la touche  pour arrêter la lecture.

 Vous pouvez régler le paramètre Phrase Playback sur REPEAT pour lire les phrases en boucle, ou sur ONCE pour lire les phrases une seule fois. Voir Menus Phrase en page 9.

### Enregistrement de l'accompagnement et de la guitare :

1. Appuyez sur la touche START-STOP pour lancer l'accompagnement.
2. Appuyez immédiatement sur la touche  –ou– attendez le passage à enregistrer et appuyez sur la touche .
3. Jouez sur la guitare.
4. Appuyez sur la touche  pour arrêter l'enregistrement –ou– jouez jusqu'à ce que la barre de progression atteigne la fin de la durée maximum possible.

 Vous pouvez régler le Phrase Sampler sur GUITAR, BAND ou ALL dans le menu Phrase Source. Voir Menus Phrase en page 9.

## Enregistrements multiples sur une phrase (Overdubs)

La touche  (Overdub) active la fonction d'Overdubs de l'échantillonneur de phrases, ce qui vous permet d'enregistrer plusieurs couches audio, avec comme résultat la possibilité d'obtenir une piste audio avec plusieurs guitares enregistrées par vous-même !

Chaque Overdub doit commencer avec une phrase originale, alors enregistrez quelque chose, comme une progression simple d'accords (voir "**Pour enregistrer votre guitare**" ci-dessus). Vous venez de créer votre "piste rythmique". Sur cette "piste rythmique", vous pouvez maintenant enregistrer une "piste Lead".

### Pour enregistrer une nouvelle guitare sur une phrase :

1. Appuyez sur . Vous entendez la phrase initiale.
2. Jouez de la guitare sur la phrase initiale.
3. Appuyez sur la touche  pour arrêter l'enregistrement – ou– vous pouvez jouer jusqu'à ce que la barre de progression atteigne la fin de la phrase.

### Pour lire la phrase avec la nouvelle guitare :

1. Appuyez sur la touche . Vous entendez la phrase initiale avec la nouvelle guitare.

 Si vous appuyez par accident sur , vous effacez la dernière guitare et vous enregistrez à nouveau.

### Enregistrements de plusieurs couches audio

Rien ne vous empêche d'enregistrer une seule guitare. Vous pouvez ajouter autant de couches audio que vous le souhaitez. À chaque fois que vous appuyez sur la touche  vous pouvez ajouter une nouvelle section ou un autre instrument, jusqu'à ce que vous ayez joué tous les instruments !

 Vous pouvez régler le paramètre Dub Feedback pour réduire le niveau des enregistrements précédents lors de chaque nouvelle passe phrase, et ainsi éviter une escalade de niveau à chaque passe. Ceci permet de conserver un niveau acceptable. Voir Menus Phrase ci-dessous.

## Menus Phrase

 Utilisez les menus Phrase pour sauvegarder, charger ou supprimer les échantillons de phrase et régler les paramètres d'échantillonnage, ou de pistes.

**Dub Commit** — Utilisez ce menu pour que les Overdubs soient mixés à la phrase initiale. Ainsi, vous pouvez effacer la dernière passe sans effacer les couches configurées en "Dub Commit" (voir Dub Undo ci-après).

**Dub Undo** — Utilisez ce menu pour effacer une piste et recommencer. Les pistes configurées en "Dub Commit" ne sont pas touchées (voir Dub Commit ci-haut).

**Save Phrase** — Utilisez ce menu pour sauvegarder la phrase active (toutes les passes d'Overdubs sont automatiquement mixées à la phrase initiale et conservées). Tournez le codeur et sélectionnez le disque dur du G-DEC 3 (HD) ou la carte mémoire (SD) comme destination, puis appuyez sur une touche inférieure SAVE PHRASE.

 Les phrases sont sauvegardées au format .wav, avec une numérotation consécutive, sous la forme : GDEC0000.wav.

**Load Phrase** — Utilisez ce menu pour charger un fichier de phrase audio sur le disque dur du G-DEC 3 (HD) ou sur la carte SD (SD). Utilisez le codeur pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur une touche LOAD PHRASE.

**Phrase Level** — Utilisez ce menu pour régler le niveau de lecture de la phrase audio.

**Dub Feedback** — Utilisez ce menu pour appliquer un fondu sonore décroissant sur les couches audio précédentes lors de l'enregistrement de la nouvelle passe. Lorsque Dub Feedback est réglé sur "10", le niveau des anciennes passes ne change pas. Une valeur plus faible du réglage Dub Feedback atténue les anciennes couches audio, et une valeur de "1" produit un fondu total des enregistrements précédents.

**Phrase Mode** — Le paramètre Phrase Mode ne s'applique que si vous utilisez un fichier MIDI comme phrase. Sélectionnez SYNCHRONOUS pour couper la phrase de façon "propre" sur la mesure la plus proche lors de la lecture. Sélectionnez FREEFORM pour désactiver cette fonction.

**Phrase Source** — Utilisez ce menu pour sélectionner la source de l'enregistrement : GUITAR ou uniquement l'accompagnement (BAND) ou tout (ALL), ce qui est la valeur par défaut.

 Essayez le réglage GUITAR et enregistrez sur un accompagnement. En lecture, vous pouvez juger de votre jeu, sans entendre le reste de l'accompagnement !

**Phrase Speed** — Utilisez ce menu pour régler la vitesse de lecture du Sampler de phrases de 50 % à 150 %. Utilisez cette fonction pour apprendre des plans rapides, en enregistrant le passage, puis en le lisant lentement sans variation de hauteur.

 La fonction Phrase DUB est désactivée si la fonction Phrase Speed n'est pas réglée sur 100 %.

**Phrase Pitch** — Utilisez ce menu pour régler la hauteur de la lecture du Sampler de phrases sur  $\pm 5$  demi-tons. Vous pouvez ainsi transposer les morceaux.

 La fonction Phrase DUB est désactivée si la fonction Phrase Pitch n'est pas réglée sur NO SHIFT.

**Phrase Playback** — Utilisez ce menu pour sélectionner la lecture des phrases : REPEAT (lecture en boucle) ou ONCE (lecture unique de la phrase audio).

**Phrase Quality** — Sélectionnez HI RES pour obtenir une qualité d'enregistrement maximale avec une longueur totale de phrase de 35 secondes ou sélectionnez LOW RES pour obtenir une qualité d'enregistrement standard, et une capacité d'enregistrement de 2 min, 20 sec.

**Phrase Delete** — Utilisez ce menu pour supprimer un fichier de phrase. Sélectionnez le fichier avec le codeur rotatif, puis appuyez sur une touche inférieure DELETE.

 *La fonction Memory doit être désactivée pour supprimer les phrases (voir Menus Utility ci-avant).*

## Menus Utility



Utilisez les menus Utility pour divers réglages matériels et logiciels d'amplificateur. Maintenez la touche EXIT enfoncée pendant 2 secondes pour activer les menus Utility.

**QA1 / QA2 / QA3** — Utilisez les quatre premiers menus Utility pour assigner les Presets à accès direct. Voir Quick Access en page 3.

**Memory Lock** — Utilisez ce menu pour éviter toute modification accidentelle des Presets. Vous pouvez faire des modifications *temporaires* aux Presets avec le paramètre Memory Lock ON, mais vous ne pouvez pas les sauvegarder.

**Line Level** — (G-DEC 3 THIRTY, UNIQUEMENT) Utilisez ce menu pour régler le niveau de la sortie arrière LINE OUT en fonction de la sensibilité d'entrée de l'appareil connecté.

**Line Out** — (G-DEC 3 THIRTY, UNIQUEMENT) Utilisez ce menu pour sélectionner le signal audio transmis par les sorties LINE OUT de face arrière. ALL transmet tous les signaux du G-DEC 3 aux sorties LINE OUT (réglage standard) ; BAND ne transmet que l'accompagnement aux sorties LINE OUT.

 *Utilisation optimisée du G-DEC 3 Thirty avec une sonorisation : Connectez les sorties LINE OUT à l'entrée de la sonorisation. Réglez le paramètre Line Out sur BAND et Speaker sur GUITAR. L'accompagnement stéréo est reproduit en stéréo par la sonorisation et la guitare est reproduite par le G-DEC 3, simulation parfaite d'un groupe de musiciens !*

**Speaker** — (G-DEC 3 THIRTY, UNIQUEMENT) Utilisez ce menu pour sélectionner le signal audio transmis par le haut-parleur interne du G-DEC 3. ALL transmet tous les signaux du G-DEC 3 au haut-parleur (réglage standard) ; GUITAR ne transmet que la guitare au haut-parleur du G-DEC 3. Consultez la remarque  ci-dessus sur les sorties.

**Import One Preset** — Utilisez ce menu pour importer n'importe quel Preset de la carte SD insérée dans le G-DEC 3.

### Pour importer un Preset de la carte SD dans le G-DEC 3 :

1. Maintenez la touche EXIT enfoncée pour activer les menus Utility.

2. Appuyez sur les touches inférieures (◀-ou-▶) pour accéder au menu Import.
3. Tournez le codeur pour sélectionner le Preset à importer.
4. Appuyez sur la touche SAVE.
5. Tournez le codeur pour sélectionner le Preset à écraser.
6. Appuyez sur la touche SAVE pour confirmer et finaliser l'importation du Preset.

 *Les accompagnements associés au Preset ne sont lus que si la carte SD avec le fichier correspondant est insérée dans le G-DEC 3. Voir la remarque  en page 11.*

**Export One Preset** — Utilisez ce menu pour exporter un seul Preset sur la carte SD insérée dans le G-DEC 3.

### Pour exporter un Preset du G-DEC 3 sur la carte SD :

1. Maintenez la touche EXIT enfoncée pour activer les menus Utility.
2. Appuyez sur les touches (◀-ou-▶) pour accéder au menu Export One.
3. Tournez le codeur et sélectionnez le Preset à exporter.
4. Appuyez sur une touche inférieure EXPORT ONE pour exporter le Preset sélectionné.
5. Tournez le codeur et sélectionnez le Preset à écraser.
6. Appuyez sur la touche SAVE pour confirmer et finaliser l'export du Preset.

 *L'export d'un Preset écrase le Preset de même nom sur la carte SD ! Voir la remarque  en page 11.*

**Export All Presets** — Utilisez ce menu pour exporter TOUS les Presets sur la carte SD insérée dans le G-DEC 3.

### Pour exporter tous les Presets sur la carte SD :

1. Maintenez la touche EXIT enfoncée pour activer les menus Utility.
2. Appuyez sur les touches (◀-ou-▶) pour accéder au menu Export All.
3. Appuyez sur une touche inférieure EXPORT ALL pour exporter tous les Presets.

 *L'export de Presets écrase les Presets de même nom sur la carte SD ! Voir la remarque  en page suivante.*

**Restore All Presets** — Utilisez ce menu pour rétablir tous les Presets du G-DEC 3 sur leurs réglages initiaux d'usine. La fonction Restore ne rétablit PAS les accompagnements supprimés du disque dur du G-DEC 3 — vous devez utiliser l'application Fender FUSE ou le menu USB Drive.



Les menus **IMPORT**, **EXPORT** et **RESTORE** ne transfèrent **PAS** les fichiers d'accompagnement associés aux Presets. Ceci dit, vous **POUVEZ** transférer les fichiers (veillez à ne pas enfreindre les lois sur les droits d'auteur) vers et depuis le G-DEC 3 avec l'application Fender FUSE fournie sur le DVD du G-DEC 3 ou avec le menu **USB Drive**.



L'application Fender FUSE fournie avec le G-DEC 3 possède des fonctions de Backup et de restauration qui permettent de transférer les accompagnements AVEC les fichiers de Preset.

**Format SD Card** — Utilisez ce menu pour formater la carte SD au format "FAT32" si son format initial n'est pas compatible avec le G-DEC 3. **Attention** : Tous les fichiers d'accompagnement de la carte SD seront supprimés par le formatage.

**USB Drive** — Utilisez ce menu pour connecter le G-DEC 3 à votre ordinateur et permettre l'accès direct à tous les fichiers du disque dur du G-DEC 3. Il y a trois dossiers sur le disque dur du G-DEC 3 :

DOSSIER	SERT À...	TYPE DE FICHIERS
Audio	Accompagnement	.wav / .mp3
Midi	Accompagnement (MIDI)	.mid
Phrase	Fichiers de phrases	.wav



Il n'y a pas de fonction sur le G-DEC 3 pour copier les fichiers d'accompagnement directement entre la carte SD et le disque dur du G-DEC 3. Ceci dit, cela est possible en utilisant un ordinateur, lorsque le G-DEC 3 est connecté par USB.

**Memory Free Space** — Utilisez ce menu pour voir l'espace disponible sur le disque dur du G-DEC 3 et sur la carte SD.

## Port de la carte SD



L'utilisation de cartes mémoire SD avec le G-DEC 3 étend vos possibilités musicales en permettant de sauvegarder :

- Des milliers d'accompagnements et de phrases.
- Un nombre quasiment illimité de Presets que vous pouvez importer/exporter, ou partager avec d'autres utilisateurs de G-DEC 3.

Le disque dur du G-DEC 3 vous offre seulement environ 250 Mo de stockage (fichiers d'accompagnement et phases échantillonnées) — il est conseillé de sauvegarder la majorité de vos fichiers sur des cartes SD. Le G-DEC 3 est compatible avec les cartes SD et SDHC d'un maximum de 8 Go.



Les cartes SD de basse qualité risquent de ne pas être fiables ou peuvent causer une lecture audio hachée. Vous trouverez la liste des cartes conseillées sur le site : [www.fender.com/support/gdec3/faq/sdcard.php](http://www.fender.com/support/gdec3/faq/sdcard.php)

## Préparation d'une carte SD pré-formatée pour le G-DEC 3 :

1. Insérez la carte SD vide dans le port SD en face avant du G-DEC 3. Le G-DEC crée automatiquement les dossiers suivants sur la carte SD :

DOSSIER	SERT À...	TYPE DE FICHIERS
Audio	Accompagnement	.wav / .mp3
Midi	Accompagnement (MIDI)	.mid
Phrase	Fichiers de phrases échantillonnées	.wav
Presets	Fichiers de Presets	.fuse

2. La carte SD est prête à l'utilisation ! Vous pouvez remplir les dossiers Audio et Midi de morceaux en provenance de votre ordinateur et les utiliser comme accompagnement avec les Presets du G-DEC 3, ou pour une simple écoute en mode Quick Access.

## Pour importer/exporter des Presets avec une carte SD :

1. Insérez la carte SD dans le port SD.
2. Utilisez les menus Import Preset et Export Preset (voir Menus Utility, en page 10).

## Port USB

Utilisez le port USB pour connecter le G-DEC 3 à votre ordinateur et propulser votre musique vers de nouveaux horizons :

- Connectez le G-DEC 3 à un ordinateur faisant tourner Fender FUSE (logiciel fourni) : le logiciel contrôle le G-DEC 3 et vous offre des fonctions supplémentaires qui ne sont pas disponibles sur le G-DEC 3 utilisé seul.



Consultez le mode d'emploi de Fender FUSE sur le DVD du G-DEC 3 pour de plus amples détails.

- Enregistrez et éditez les fichiers audio du G-DEC 3 avec l'application Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition fournie.



Consultez le mode d'emploi d'Ableton® Live Lite 8, édition Fender sur le DVD du G-DEC 3 pour plus de détails.

- Transmettez sur Internet vos données audio en temps réel et jouez avec d'autres personnes dans le monde entier, en utilisant l'application Fender® BAND JAM, créée par eJamming® AUDiO.



Pour obtenir une période d'essai de 30 jours, enregistrez-vous sur : [www.fender.com/ejamming](http://www.fender.com/ejamming)

- Connectez-vous à l'ordinateur sous la forme d'un lecteur USB pour permettre la gestion directe de vos fichiers (voir la section USB des menus Utility commençant en page 11).

## Pédalier

Connectez un pédalier (optionnel) Fender ULT-4 (réf. 0994070000) au G-DEC 3 pour permettre la gestion au pied de certaines fonctions importantes du G-DEC 3. L'écran et les Leds du pédalier vous donnent certaines informations affichées également sur l'ampli, ce qui vous permet, par exemple, d'accorder votre guitare et de sélectionner les Presets au pied sans avoir à regarder le G-DEC 3 !

- Sélectionnez les Presets Quick Access
- Utilisez l'accordeur
- Sélectionnez les Presets (Haut/Bas)
- Lancez/arrêtez l'accompagnement
- Utilisez l'échantillonneur de phrases (lecture/enregistrement/Overdub)



Le pédalier a trois modes indiqués par les trois Leds **MODE 1**, **MODE 2** et **MODE 3**. Le pédalier possède également un mode accordeur indiqué par toutes les Leds allumées.

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur le contacteur MODE. Pour activer l'accordeur, maintenez le contacteur MODE enfoncé pendant 2 secondes.

**Mode 1** — En Mode 1, les contacteurs au pied sélectionnent les Presets Quick Access indiqués par les sérigraphies (QA1/QA2/QA3) sous chaque contacteur, et alignées avec la Led MODE 1. Lorsque vous sélectionnez un Preset Quick Access, le numéro du Preset s'affiche à l'écran du pédalier.

**Mode 2** — En Mode 2 les contacteurs au pied sélectionnent les Presets, lancent/arrêtent l'accompagnement, selon les sérigraphies placées sous les contacteurs au pied (DOWN/UP/

SELECT), et alignées avec la Led MODE 2. Lorsque vous sélectionnez un Preset, son numéro s'affiche à l'écran du pédalier.

**Mode 3** — En Mode 3 le pédalier sert à utiliser l'échantillonneur de phrases comme indiqué sous les contacteurs au pied (PLAY/RECORD/OVERDUB), et sur la même rangée que la Led MODE 3. Les Leds des contacteurs au pied indiquent ce que fait le Sampleur de phrases, mais la barre de progression de la phrase ne s'affiche que sur le G-DEC 3.

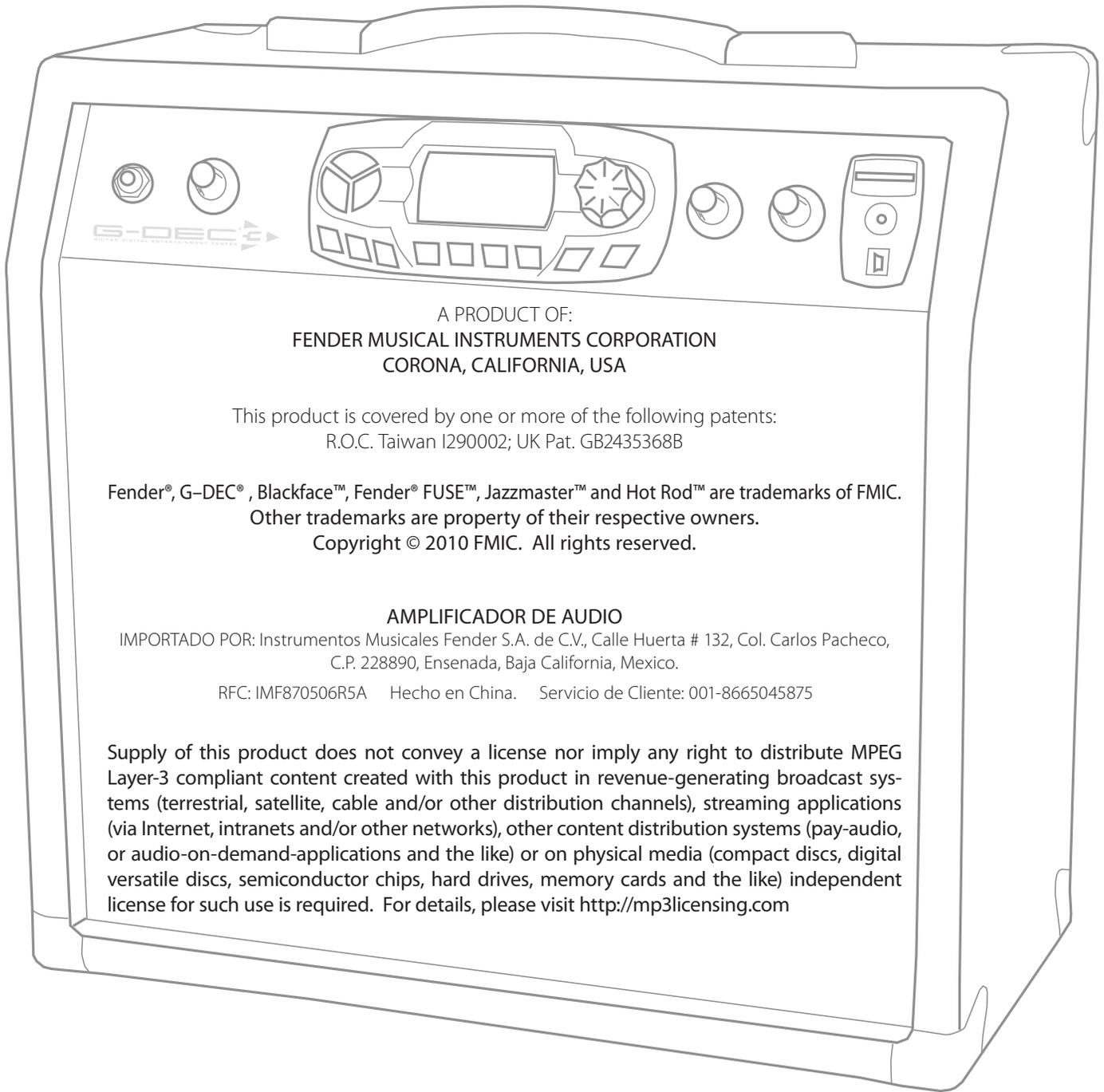
**Mode accordeur** — Maintenez le contacteur au pied MODE enfoncé pendant 2 secondes pour activer l'accordeur. Le G-DEC 3 et le pédalier affichent les mêmes informations d'accordage (vous pouvez regarder où vous le souhaitez). Le pédalier affiche la note la plus proche. Les Leds des contacteurs au pied indiquent si la note est trop haute ou trop basse. Lorsque la note est "juste", la Led verte sous l'écran s'allume.

Appuyez sur n'importe quel contacteur au pied pour quitter l'accordeur.

## Foire Aux Questions

Vous disposez de plusieurs sources de références sur le G-DEC 3 et sur la musique en général :

- [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)
- Abonnez-vous à un Forum Fender où vous pouvez poser des questions et lire les réponses. Il y a même un forum juste pour le G-DEC 3 : [www.fender.com/community/forums](http://www.fender.com/community/forums)
- Inscrivez-vous à la base de données Fender pour télécharger les "Notes de jeu du G-DEC 3" et lire les "Foires Aux Questions" (FAQ) : [www.fender.com/support/faqs.php](http://www.fender.com/support/faqs.php)
- Consultez les éléments d'apprentissage de la théorie musicale et téléchargez des partitions sur le site d'Hal Leonard Publications : [www.halleonard.com](http://www.halleonard.com).



部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	X	O	O	O	O	O
部分机器加工金属部件	X	O	O	O	O	O
部分其他附属部件	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下  
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求



AMPLIFIERS

# THE SOUL OF TONE

To get the definitive history behind Fender amplifiers, check out Tom Wheeler's book, *The Soul Of Tone* from Hal Leonard publications. Available at [www.fender.com](http://www.fender.com) and [www.halleonard.com](http://www.halleonard.com)

